



EUROPSKO VIJEĆE

**Bruxelles, 20. ožujka 2014.
(OR. en)**

**ZAKLJUČCI O UKRAJINI
koje je odobrilo Europsko vijeće**

20. ožujka 2014.

1. Europska unija podržava ukrajinski narod i njihovo pravo na odabir vlastite budućnosti. Europska unija podupire ukrajinsku vladu u njezinim naporima da stabilizira Ukrajinu i provede reforme. U tom kontekstu Europska unija uložiti će daljnje napore s međunarodnom zajednicom u pružanju pomoći Ukrajini.
2. Europska unija, njezine države članice i Ukrajina potpisat će političke odredbe Sporazuma o pridruživanju. Europska unija i njezine države članice posvećene su potpisivanju preostalog dijela Sporazuma o pridruživanju te detaljnom i sveobuhvatnom području slobodne trgovine, koji zajedno s političkim odredbama čine jedinstveni instrument. Europsko vijeće slaže se da bi se prvi sastanak političkog dijaloga koji je predviđen Sporazumom trebao održati u travnju. Europsko vijeće poziva Vijeće i Europski parlament da brzo donesu prijedlog za privremeno ukidanje carina na ukrajinski izvoz u Europsku uniju, odnosno takozvane samostalne trgovinske mjere.

3. Ponovna uspostava makroekonomske stabilnosti u Ukrajini jest hitan prioritet. Ukrajinska vlada mora hitno započeti s ambicioznim programom strukturnih reformi, uključujući borbu protiv korupcije te poboljšanje transparentnosti svih fiskalnih operacija. Europsko vijeće poziva Vijeće da se brzo dogovori o makrofinancijskoj pomoći te naglašava da je sporazum s MMF-om od ključne važnosti kako bi se omogućila ta pomoć. Države članice EU-a suglasne su koordinirati svoja stajališta u MMF-u u vezi s uvjetima pomoći Ukrajini. Europsko vijeće pozdravlja uspostavu kontaktne točke za koordinaciju napora koji bi trebali poduprijeti strukturni prijelaz u Ukrajini uz sudjelovanje međunarodne zajednice i međunarodnih financijskih institucija.
4. Europska unija pohvaljuje odmjereni odgovor koji je dosad davala Ukrajina. Europsko vijeće pozdravlja predanost ukrajinske vlade da osigura reprezentativni karakter i uključivost struktura vlasti, uzimajući u obzir regionalnu raznolikost, da zajamči punu zaštitu prava osoba koje pripadaju nacionalnim manjinama, da pokrene ustavnu reformu, da istraži sva kršenja ljudskih prava i čineve nasilja te da se bori protiv ekstremizma. U tom kontekstu Europska unija potiče vladu Ukrajine da osigura da predsjednički izbori 25. svibnja budu slobodni i poštjeni.
5. Europska unija ostaje predana cilju očuvanja suverenosti i teritorijalne cjelovitosti Ukrajine. Europsko vijeće ne priznaje nezakoniti referendum na Krimu, koji predstavlja očito kršenje ukrajinskog ustava. Snažno osuđuje nezakonito pripojenje Krima i Sevastopolja Ruskoj Federaciji te ga neće priznati. Europsko vijeće traži od Komisije da procijeni pravne posljedice pripojenja Krima i da za brzu provedbu predloži gospodarska, trgovinska i financijska ograničenja u vezi s Krimom.
6. S obzirom na to i u nedostatku bilo kakvih koraka koji vode smirivanju krize, Europsko vijeće složilo se proširiti popis osoba za koje će vrijediti zabrana putovanja i zamrzavanja imovine. Europsko vijeće odlučilo je otkazati nadolazeći sastanak na vrhu između EU-a i Rusije te napominje da zasad države članice neće održavati redovite bilateralne sastanke na vrhu. Osim toga, Europsko vijeće i države članice podupiru nadolazeći sastanak skupine zemalja G7 u Den Haagu. One također podupiru prekid pregovora o pristupanju Rusije OECD-u i IEA-i.

7. Europsko vijeće čvrsto vjeruje da nema mjesta korištenju sile i prisile kako bi se mijenjale granice u Europi u 21. stoljeću. Rusko djelovanje očito krši Helsinški sporazum koji tijekom posljednjih 40 godina doprinosi nadilaženju podjela u Europi i izgradnji mirnog i ujedinjenog kontinenta. Europsko vijeće duboko žali što Rusija još nije poduzela korake za smirivanje krize te što još nisu započeli pregovori između Ukrajine i Ruske Federacije. Poziva da se brzo postigne dogovor o misiji OEES-a koja što prije treba biti raspoređena u Ukrajini kako bi pomoglo stabilizaciji stanja. U tom kontekstu Europsko vijeće poziva Visoku predstavnicu da hitno sastavi planove za doprinos EU-a radu olakšavanju rada misije OEES-a. U nedostatku sporazuma sljedećih dana o vjerodostojnoj misiji OEES-a, EU će pripremiti misiju EU-a.
8. Europska unija posebno je odgovorna za mir i stabilnost u Europi. I dalje će predvoditi napore da se omogući i započne smisleni dijalog koji obuhvaća Ukrajinu i Rusiju, uključujući uspostavom multilateralnog mehanizma, s ciljem pronalaženja političkog rješenja.
9. Europsko vijeće podsjeća da će bilo kakvi daljnji koraci Ruske Federacije u svrhu destabilizacije stanja u Ukrajini prouzročiti dodatne i dalekosežne posljedice za odnose u širokom spektru gospodarskih područja između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, te Ruske Federacije, s druge strane. U tom pogledu, Europsko vijeće poziva Komisiju i države članice da pripreme moguće ciljane mjere.
10. Europska unija ponovo potvrđuje svoj cilj da se nadalje ojača političko pridruživanje i gospodarska integracija s Gruzijom i Republikom Moldovom. Potvrđujemo svoj cilj potpisivanja Sporazumâ o pridruživanju, uključujući detaljno i sveobuhvatno područje slobodne trgovine, koji smo započeli u Vilniusu prošle godine u studenom, najkasnije do lipnja 2014.
